Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2022
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Decreto federale concernente il programma degli immobili del DDPS 2022

del 15 settembre 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale[1];
visto il messaggio del Consiglio federale del 16 febbraio 2022[2] sull'esercito 2022,

decreta:

Art. 1 Programma degli immobili

Il programma degli immobili del DDPS 2022 è approvato.

Art. 2 Stanziamento di crediti d'impegno

Sono stanziati i seguenti crediti d'impegno:

		mio. fr.
a.	Risanamento di un impianto di condotta	19
b.	Ampliamento e risanamento dell'infrastruttura d'impiego presso l'aerodromo di Alpnach	18
c.	Magazzino a scaffalature verticali per tessili a Thun	62
d.	Altri progetti immobiliari 2022	250

Art. 3 Trasferimenti tra crediti d'impegno

[1] Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è autorizzato a procedere a trasferimenti tra i crediti d'impegno di cui all'articolo 2 lettere a–c.

[2] Mediante trasferimenti di credito, i singoli crediti d'impegno possono essere aumentati del 5 per cento al massimo.

1 RS **101**
2 FF **2022** 615

Art. 4 Delega della facoltà di specificazione

La facoltà di specificazione per il credito d'impegno di cui all'articolo 2 lettera d è delegata al DDPS.

Art. 5 Indici dei prezzi rincaro

1 I seguenti crediti d'impegno si basano sugli indici qui di seguito indicati:

a. crediti d'impegno di cui all'articolo 2 lettere a e c: indice svizzero dei prezzi delle costruzioni, Espace Mittelland, dell'aprile 2021 (101,4 punti; ottobre 2020 = 100 punti);

b. credito d'impegno di cui all'articolo 2 lettera b: indice svizzero dei prezzi delle costruzioni, Svizzera centrale, dell'ottobre 2020 (97,7 punti; ottobre 2015 = 100 punti).

2 L'evoluzione del rincaro non è presa in considerazione nei costi di progetto esposti. I costi supplementari dovuti al rincaro sono di norma compensati con la gestione dei costi all'interno dei singoli crediti d'impegno nel quadro dei limiti dell'imprecisione dei costi preventivata e degli eventuali trasferimenti di credito tra i crediti d'impegno conformemente all'articolo 3.

Art. 6 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 2 giugno 2022	Consiglio nazionale, 15 settembre 2022
Il presidente: Thomas Hefti La segretaria: Martina Buol	La presidente: Irène Kälin Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz